

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 17 (1955)  
**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

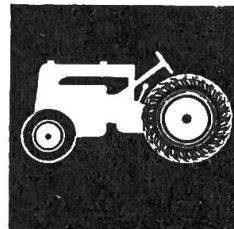
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE TRACTEUR

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs



## Table des matières

La tribune libre . . . . .	5
Des vies humaines sont en jeu . . . . .	6
IMA, Institut suisse pour le machinisme agricole et la rationalisation du travail dans l'agriculture, Brougg . . . . .	8
Les tendances actuelles de la construction française des tracteurs et motoculteurs . . . . .	23
Le mécanisme des tracteurs . . . . .	27
1855 - 1955, Un siècle de tradition . . . . .	32
Faites des économies dans l'utilisation de vos tracteurs . . . . .	33
La hacheuse-batteuse-souffleuse «Ley» avec installation de nettoyage . . . . .	35
Communiqués de l'association suisse . . . . .	37
Nouvelles des sections . . . . .	38

## Liste des annonces

Aebi & Co., Fabrique de machines, Berthoud . . . . .	1
Agor S.A. (Bally), Schönenwerd . . . . .	36
Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A., Vevey . . . . .	couv. 3
Good Year, Zurich . . . . .	couv. 2
R. Grunder & Cie., Machines agricoles, Meyrin (GE) . . . . .	22
Hefti-Ersatzteillager AG., Bern 12 . . . . .	34
International Harvester Company S.A., Zurich . . . . .	2
H. R. Koller & Cie., Winterthour . . . . .	34
Kunz & Co., Fabrique de machines, Burgdorf . . . . .	39
Mutuelle Vaudoise Accidents . . . . .	4
Promot, Safenwil (AG) . . . . .	4
S.A. des Pneumatiques Michelin, Genève . . . . .	couv. 4
Service Company Ltd., Dubendorf-Zurich . . . . .	40
Steyr-Daimler-Puch S.A., Zurich . . . . .	couv. 1
F. Vogel, Fabrique de tracteurs, Aubonne . . . . .	33

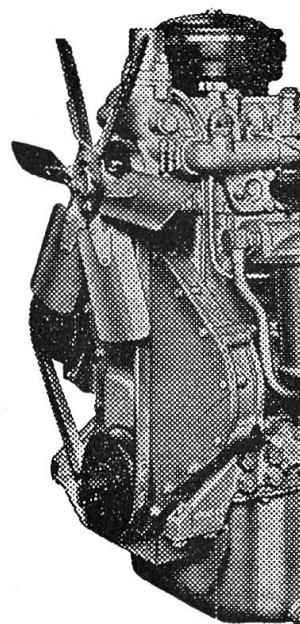
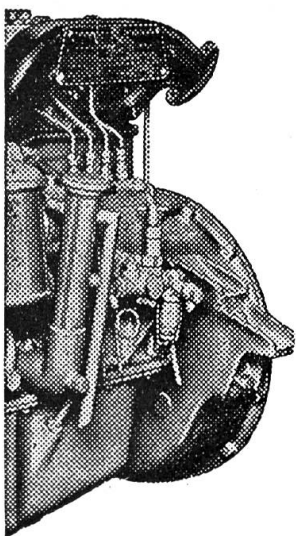


## Moteurs Diesel



# économiques et sûrs!

Les moteurs Diesel PERKINS diminuent vos frais! En montant un Diesel PERKINS, vous augmentez la rentabilité de votre tracteur. Nous vendons des moteurs prêts à être montés sur les types de camions et de tracteurs les plus courants, ainsi que sur les JEEPS et les LANDROVERS. Nous vous conseillerons volontiers dans les questions de transformation ou de montage. Demandez des indications plus détaillées, sans engagement de votre part, à la



Représentation générale des moteurs Diesel PERKINS  
(Stock de pièces de rechange  
et service d'après vente)

Aktiengesellschaft für Motoren und technische Artikel



Safenswil (AG)    Telefon (062) 6 22 41

Contrat de faveur avec l'Ass. suisse de propriétaires de tracteurs

**Bien  
conseillé**



**Bien  
assuré**

Pl. Benjamin-Constant 2    Lausanne

Renseignements par 16 agences générales dans toute la Suisse